E2023/05(P8 TR IP)A4

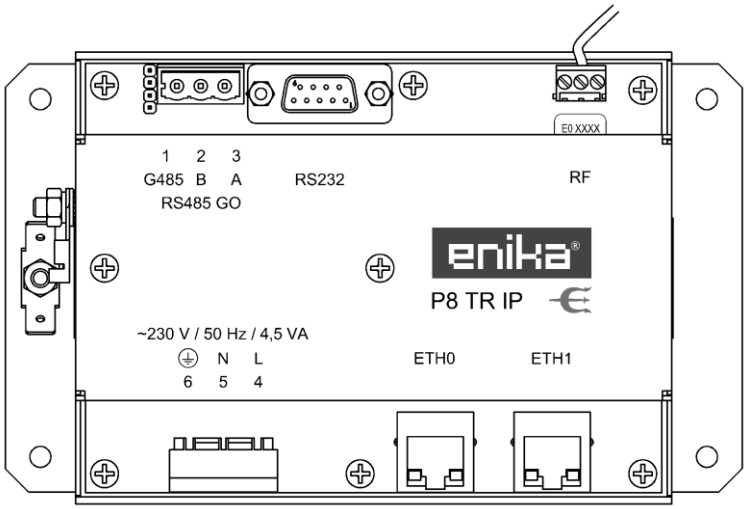
P8 TR IP

CZ Ethernetové rozhraní systému POSEIDON®

EN Ethernet interface POSEIDON®

ENIKA.CZ s.r.o.
Vlkov 33, 509 01 Nová Paka, Czech Republic
Telefon: +420 493 773311, Fax: +420 493 773322
E-mail: enika@enika.cz, http://www.enika.cz

Obr. 1
Fig. 1



CZ

POPIS

Jednotka ethernetového rozhraní slouží pro integraci systému POSEIDON® do nadřazených řídicích systémů budov (BMS), nebo umožňuje její ovládání z počítače, tabletu i mobilního telefonu. Lze tak přímo ovládat jednotlivé přijímače systému, získávat informace o stavu jejich výstupů nebo získávat naměřené hodnoty z bezdrátových senzorů pro další zpracování.

FUNKCE JEDNOTKY

Integrace do jiných systémů probíhá prostřednictvím protokolu Modbus TCP.
Jednotka je schopná obsloužit až:

- 40 ks 1÷8 kanálových přijímačů s reléovým výstupem,
- 25 ks 1 kanálových přijímačů pro ovládání rolet a žaluzií,
- 40 ks 1÷4 kanálových přijímačů s funkcí stmívání (Dimmer, Výstup 0-10 V, DALI, …),
- 40 ks vysílačů analogové hodnoty (teplota, vlhkost, …),
- 25 ks tlačítkových vysílačů,
- 25 ks vysílačů stavu (kontakt, napětí),
- 25 ks vysílačů procentuální hodnoty,
- 20 ks virtuálních tlačítek.

Konkrétní přiřazení přístrojů POSEIDON® do adresního prostoru Modbus TCP se provádí pomocí SW POSEIDON® Asistent. Pro mapování protokolu Modbus slouží tabulka proměnných.
Nastavení parametrů Ethernetového rozhraní se provádí pomocí samostatného programu volaného z SW POSEIDON® Asistent.
Jednotka P8 TR IP je v některých modifikacích vybavena také GSM komunikátorem a sériovými linkami RS232 a RS485. Komunikace GSM, rozhraní RS485 ani rozhraní RS232 není standartní aplikací využíváno. Mohou však být použita zákazníkem při zakázkovém řešení konkrétní aplikace.

Poznámka:
Tabulku mapování proměnných naleznete v úvodní záložce nastavení přístroje v SW POSEIDON® Asistent, příp. na webových stránkách:
http://www.enika.cz/cz/instalacni-elektronika/bezdratove-ovladani---poseidon-868mhz/modul-pro-integraci-do-jinych-systemu.html?vyrobek=45250&jazyk=cz

UVEDENÍ DO PROVOZU

Jednotka je určena pro montáž pomocí čtyř děr o průměru 5 mm s roztečí 142 × 76 mm. Jednotku lze montovat v libovolné poloze jak v rozvaděči tak v i podhledech místnosti.

- Připojte jednotku podle obr. 1.
- Drátovou anténu přišroubuje do prostřední svorky RF.
- Napájecí napětí přiveďte ke konektoru WAGO (poz. 1 na obr. 2) pomocí dodávaného protikusu a montážní pomůcky se šrouby (poz. 2 a 3 na obr. 2).

Upozornění:
Připojení (odpojení) jednotky k síti mohou provádět alespoň pracovníci znalí podle §5 vyhlášky 50/1978 Sb.
Ochranný vodič musí být vždy připojen (třída ochrany 1)!
Jednotka musí být jištěna externím jističem.
Jako odpojovací prvek musí být použit dvojpólový vypínač, případně jistič se spřaženým rozpínacím kontaktem. Odpojovací prvek musí být součástí instalace, musí být umístěn v bezprostřední blízkosti zařízení, dostupný obsluze a musí být označen jako odpojovací prvek zařízení.
Z důvodu možného zmenšení dosahu není vhodné umístění jednotky blízko zdrojů elektromagnetického rušení. Silné elektromagnetické pole může zhoršit nebo i znemožnit správnou funkci jednotky!
Dosah jednotky je závislý i na materiálu, do kterého je jednotka zabudována. Vodivé materiály a vodivé předměty v blízkosti jednotky dosah snižují.

DÁLKOVÁ SPRÁVA

Programování a nastavování parametrů je nutné provádět výhradně dálkovou správou pomocí SW POSEIDON® Asistent a vysílače P8 TR USB.
Z výroby je přístroj nastaven do stavu tzv. časově omezeného vyhledávání, kdy se lze s přístrojem, který se pomocí dálkové správy připojuje poprvé, spojit pouze během prvních pěti minut po připojení k napájecímu napětí Pomocí dálkové správy lze vyhledávání změnit na časově neomezené (! lze zneužít k neoprávněnému přístupu k dálkové správě !) nebo lze vyhledávání i úplně zakázat.

EN

DESCRIPTION

The Ethernet interface is used for integration of the lighting control system POSEIDON® into building management systems (BMS) and it allows to control lighting with tablet, computer or a smart phone. It is possible to control POSEIDON® receivers, to obtain information about their status and to receive the analogue values from POSEIDON® wireless sensors.

FUNCTIONS

Modbus TCP/IP is used to provide interface for integration into building management system.
One unit of POSEIDON® interface can control up to:

- 40 pcs. 1÷8 channel receivers with relay-output
- 25 pcs. of 1 channel receivers for jalousie control
- 40 pcs. of 1÷4 channel receivers with dimming function (Dimmer, 0-10 V, DALI, …)
- 40 pcs. of transmitters of analogue values (temperature, humidity, …)
- 25 pcs. of pushbutton contacts
- 25 pcs. of transmitters of state (contact, voltage)
- 25 pcs. of transmitters of %-value
- 20 pcs. of virtual buttons

The Ethernet interface (P8 TR IP) is also possible to provide with GSM communicator and with serial interfaces RS232 and RS485 which are used for custom made applications.
To connect the POSEIDON® devices with the Modbus TCP registers the POSEIDON® Asistent configuration software and the Modbus registers table are used.

Note:
The table with Modbus registers is included in the front page of the P8 TR IP device card in the POSEIDON® Asistent configuration software or at:
http://www.enika.cz/en/production-program/wireless-system---poseidon-868mhz/module-for-integration.html

FIRST USE

The device is designed for mounting using four holes with diameter of 5 mm with a spacing of 142 x 76 mm. The device can be mounted in any position in the electrical installation box or in the under ceiling.

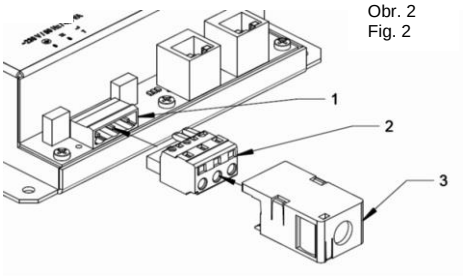
- Connect the unit according to Fig. 1
- Screw the wire antenna in the middle RF terminal
- Connect the power supply to WAGO connector (pos.1 at Fig. 2). Use the supplied mating part and the assembly equipment with screws. (pos. 2 and 3, Fig. 2).

Note:
Only qualified person can connect (disconnect) the unit to the mains.
The protective conductor must always be connected (protection class 1)!
The unit must be protected by an external fuse.
As a disconnecting device a bipolar switch or a circuit breaker with a normally closed break contact has to be used. The disconnecting device must be a part of the installation, has to be placed in the vicinity to the device, has to be easily accessible by the service personnel and has to be marked as a disconnecting device.
To prevent possible signal attenuation it is not advisable to place the device in the vicinity to the sources of electromagnetic signal. Strong electromagnetic fields can limit or even prevent the correct operation of the unit!
The signal range is influenced by the material of the cover box. Conductive materials and conductive objects in the vicinity of the unit decrease the signal range.

REMOTE MANAGEMENT

Programming and parameters setting is done in the POSEIDON® Asistent environment with the use of configuration transmitter P8 TR USB.
By default, the device is set to the so-called state of time-limited search. This means that when a device is connected to the power supply it is possible to identify it by the "Search and Find" function of the POSEIDON® Asistent only within the first five minutes after connecting it to the power supply. It is possible to change the visibility mode to time-unlimited visibility. Note that the time-unlimited visibility can be misused to gain unauthorized access to control the installation! It is also possible to limit the visibility of the device only to the owners of the particular POSEIDON® Asistent file.

Obr. 2
Fig. 2



Technická data / Technical data	P8 TR IP
Napájení / Power supply:	230 V ±10 % 50 Hz
Stupeň krytí / Protection:	IP 20 podle / according to ČSN EN 60529
Provozní teplota / Operating temperature:	0 ÷ + 50 °C
Hmotnost / Weight:	0,66 kg
Rozměry / Dimensions:	157 × 96 × 45 mm
Provozní kmitočet / Frequency:	868,3 MHz
Dosah / Range:	150 m ve volném prostoru / in open space
Rozhraní ethernet / Ethernet interface:	2x RJ 45
Přenosová rychlost / Transmission speed:	10/100 Mbps

Na zařízení není dovoleno provádět dodatečné technické úpravy! / It is forbiden to do any technical modifications on the device!

Zařízení lze provozovat na základě aktuálního VO–R/10/. (viz www.ctu.cz) a za podmínek v něm uvedených.

AMiT Industrial Control Systems

ES Prohlášení o shodě

vydané podle §13 odst. 2 zákona č. 22/97 Sb. o technických požadavcích na výrobky v platném znění

My, AMiT, spol. s r.o.
Naskové 1100/3
150 00 Praha 5
IČ: 45316015

výrobci níže uvedeného zařízení, prohlašujeme na výhradní vlastní odpovědnost, že tento výrobek splňuje požadavky technických předpisů, je za podmínek námi určeného použití bezpečný a že jsme v rámci certifikace ISO 9001 přijali veškerá opatření, kterými zabezpečujeme shodu všech těchto výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a s požadavky příslušných právních předpisů.

Výrobek: Programovatelný regulátor
Typ: **AMR-CP20/01, AMR-CP22/01, AMR-CP24/01, AMR-CP26/01, „P8 TR IP_“ a „P8 TR IP_G“**
Ve shodě s nařízeními vlády: 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 481/2012 Sb.
V souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady: 2006/95/EC, 2004/108/ES a 2011/65/EU
Způsob posouzení shody: §12 odst. 3 a) zákona č. 22/97 Sb.
Harmonizované normy: ČSN EN 61326-1 ed. 2, ČSN EN 61010-1 ed. 2
Testováno dle norem: ČSN EN 55011 ed. 3, Třída B; ČSN EN 61000-4-2 ed. 2; ČSN EN 61000-4-3 ed. 3; ČSN EN 61000-4-4 ed. 2; ČSN EN 61000-4-5 ed. 2; ČSN EN 61000-4-6 ed. 4; ČSN EN 61010-1 ed. 2

Ing. Karel Ludvík
statutární zástupce společnosti AMiT, spol. s r.o.
Praha, 9. dubna 2015

ESS15/002

ISO 9001 www.amit.cz

Pro ENIKA.CZ s.r.o. vyrábí / Manufactured for ENIKA.CZ by:
AMIT spol. s r.o.
Naskové1100/3
150 00 Praha 5